

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Konsolideeritud õigusloomega seotud dokument

23.2.2005

EP-PE_TC1-COD(2004)0041

*****I**

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 23. veebruaril 2005 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2005 ettevõtetes läbiviidava kutseõppega seotud statistika kohta (EP-PE_TC1-COD(2004)0041)

PE 356.322

ET

ET

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 23. veebruaril 2005

**eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2005
ettevõtetes läbiviidava kutseõppega seotud statistika kohta**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 285 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut¹,

võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust²,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras³

ning arvestades järgmist:

- (1) 2000. a märtsis toimunud Lissaboni Euroopa Ülemkogul seadis Euroopa Liit strateegilise eesmärgi saada maailma kõige konkurentsivõimelisemaks ja dünaamilisemaks teadmispõhiseks ühiskonnaks, mis tagab säästva majanduskasvu, loob uusi ja paremaid töökohti ja suurendab sotsiaalset ühtekuuluvust.
- (2) Euroopale on oluline kodanike konkurentsi- ja kohanemisvõime ning mobiilsus, et saavutada maailma kõige konkurentsivõimelisema ja dünaamilisema teadmispõhise ühiskonna eesmärk.
- (3) Elukestev õpe on võtmelement kvalifitseeritud, koolitatud ja kohanemisvõimelise tööjõu arendamisel ja edendamisel.
- (4) Nõukogu 5. mai 2003. aasta lõppjärelustega Euroopa keskmise jõudluse referentsväärtuste kohta hariduse ja koolituse vallas (etalonid)⁴ võeti vastu järgmine etalon: "Seetõttu peaks 2010. aastaks Euroopa Liidus osalus elukestvas õppes olema keskmiselt vähemalt 12,5% täiskasvanud tööealisest elanikkonnast (25 - 64 aastased)".

¹ ELT C [], [], lk [].

² ELT C [], [], lk [].

³ *Euroopa Parlamendi 23. veebruari 2005. aasta seisukoht.*

⁴ ELT C 134, 7.6.2003, lk 3.

- (5) Lissaboni Euroopa Ülemkogu kinnitas elukestva õppe Euroopa sotsiaalmudeli põhiosaks.
- (6) Nõukogu 22. juuli 2003.a otsus 2003/578/EÜ liikmesriikide tööhõivepoliitikate suuniste kohta¹, mis kinnitas Euroopa uue tööhõivestrateegia, seab eesmärgiks aidata paremini kaasa Lissaboni strateegiale ning elukestva õppe sidusate ja laiaulatuslike strateegiate rakendamisele.
- (7) ***Käesoleva määruse kohaldamisel peaks arvesse võtma "tööturul ebasoodsamas olukorras olevate isikute" mõistet, mis on toodud liikmesriikide tööhõivepoliitikaid käsitlevates suunistes.***
- (8) Erilist tähelepanu tuleks pöörata töökohal ***ja tööajal*** läbiviidavale koolitusele, ***kuna mõlemad on*** elukestva õppe väga tähtsad ***osad***.
- (9) Võrreldav statistiline teave ühenduse tasandil, pidades eriti silmas ettevõtluskoolitust, on oluline osa elukestva õppe strateegiate arengus ning nende rakendamise alaste edasiminekute jälgimises.
- (10) Ühenduse eristatistika koostamine on sätestatud nõukogu 17. veebruari 1997. a määruses (EÜ) nr 322/97 ühenduse statistika kohta².
- (11) Statistiliselt konfidentsiaalsete andmete edastamine on sätestatud määrusega (EÜ) nr 322/97 ja nõukogu 11. juuni 1990. aasta määrusega (Euratom, EMÜ) nr 1588/90 statistiliselt konfidentsiaalsete andmete Euroopa Ühenduste Statistikaametile edastamise kohta³.
- (12) Komisjoni 17. mai 2002. a määrus (EÜ) nr 831/2002, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 322/97 ühenduse statistika kohta seoses juurdepääsuga konfidentsiaalsetele andmetele teaduslikul eesmärgil⁴, kehtestab tingimused, mille alusel võib lubada juurdepääsu ühenduse ametiasutusele edastatud konfidentsiaalsetele andmetele.

¹ ELT L 197, 5.8.2003, lk 13.

² EÜT L 52, 22.2.1997, lk 1. Määrust on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

³ EÜT L 151, 15.6.1990, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003.

⁴ ELT L 133, 18.5.2002, lk 7.

- (13) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt ühtlustatud andmete saamist võimaldavate ühiste statistikanormide loomist ei saa tõhusalt saavutada liikmesriikide poolt ja on seetõttu paremini saavutatav ühenduse tasandil, võib ühendus võtta vastu meetmeid vastavalt asutamislepingu artiklis 5 sätestatud lähimuspõhimõttele. Vastavalt tolles artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõttele, ei lähe käesolev määrus selle eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (14) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks võtta vastu kooskõlas nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusega 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused¹. ***Need meetmed peaksid arvestama liikmesriikide olemasolevate võimalustega andmete kogumisel ja töötlemisel.***
- (15) Statistikaprogrammi komiteega konsulteeriti vastavalt nõukogu 19. juuni 1989. a otsuse 89/382/EMÜ, Euratom, millega luuakse Euroopa ühenduste statistikaprogrammi komitee², artiklile 3.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE

Artikkel 1 Objekt

Käesolev määrus sätestab ühise raamistiku ettevõtetes läbiviidava kutseõppega seotud ühenduse statistika koostamiseks.

Artikkel 2 Mõisted

Käesolevas määruses on kasutatud järgmisi mõisteid:

- (a) "ettevõte": ettevõtte nagu on määratletud nõukogu 15. märtsi 1993. a määruses (EMÜ) nr 696/93 statistiliste üksuste kohta ühenduse tootmissüsteemi vaatlemiseks ja analüüsimiseks³;

¹ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

² EÜT L 181, 28.6.1989, lk 47.

³ EÜT L 76, 30.3.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003.

- (b) "NACE Rev. 1": Euroopa ühenduse majandustegevuse üldine tööstuslik liigitus vastavalt nõukogu 9. oktoobri 1990. a. määrusele (EMÜ) nr 3037/90 Euroopa Ühenduse majandustegevuse statistilise liigituse *kohta*¹.

Artikkel 3 Kogutavad andmed

1. Liikmesriigid koguvad andmeid ettevõtetes läbiviidava täiendkutsõppega seotud ühenduse statistika kogumiseks analüüsi eesmärgil järgnevates valdkondades:
- (a) ettevõtete täiendõppe poliitika ja täiendõppe strateegia oma töötajate pädevuste arendamiseks;
 - (b) ettevõttes läbiviidava täiendkutsõppe juhtimine, korraldamine ja selle erinevad liigid;
 - (c) sotsiaalpartnerite roll töökohal *igakülgse* täiendkutsõppe tagamisel;
 - (d) juurdepääs täiendkutsõppele, selle maht ja sisu, eriti seoses majandustegevuse ja ettevõtte suurusega;
 - (e) ettevõtte täiendkutsõppe erimeetmed töötajate IST alaste oskuste parandamiseks;
 - (f) väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete töötajate võimalused juurdepääsul täiendkutsõppele ja uute oskuste omandamisele, ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete konkreetsed vajadused täiendkutsõppe pakkumiseks;
 - (g) *riiklike meetmete mõju ettevõtetes läbiviidavale täiendkutsõppele*;
 - (h) võrdsed võimalused juurdepääsuks ettevõtetes läbiviidavale täiendkutsõppele kõikidele töötajatele, pidades erilist silmas nende sugu *ja vanust*;
 - (i) täiendkutsõppe erimeetmed tööturul ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele;

¹ EÜT L 293, 24.10.1990, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003.

- (j) *erinevat tüüpi töölepingute puhul kohaldatavad kutseõppemeetmed;*
 - (k) täiendkutseõppe kulud: täiendkutseõppe rahastamise tasemed ja rahastamise allikad ning stiimulid;
 - (l) *ettevõtete täiendkutseõppe alaste meetmete hindamise ja jälgimise menetlused.*
2. Liikmesriigid peavad koguma konkreetseid andmeid seoses esialgse ettevõtetes läbiviidava kutseõppega:
- (a) esialgses kutseõppes osalejad;
 - (b) esialgse kutseõppe üldkulud.

Artikkel 4 Ulatus

Kutseõpet käsitlev statistika hõlmab vähemalt kogu majandustegevust, mis on määratletud NACE Rev.1 jagudes C kuni K ja O.

Artikkel 5 Statistilised üksused

Andmete kogumisel on statistiliseks üksuseks artiklis 4 viidatud majandustegevusega seotud ettevõtted, kus on vähemalt 10 töötajat.

Võttes arvesse ettevõtete erinevat jaotumist suuruse järgi eri riikides ning poliitikavajaduste arengut, võivad liikmesriigid statistilise üksuse määratlust oma riigis laiendada. Samuti võib komisjon otsustada seda määratlust laiendada kooskõlas artikli 14 lõikes 2 sätestatud menetlusega, kui seeläbi tõuseks oluliselt uurimistulemuste representatiivsus ja kvaliteet asjaomastes liikmesriikides.

Artikkel 6 Andmete allikad

1. Liikmesriigid koguvad nõutavad andmed ettevõttes uuringut teostades või uuringut ja teisi allikaid kombineerides, rakendades vastajate koormuse vähendamise põhimõtet ja haldustoimingute lihtsustamist.
2. Liikmesriigid *kehtestavad* ettevõtetele uuringus osalemise *korra*.
3. Uuringus *kutsutakse* ettevõtteid *üles* esitama ettenähtud tähtjaks õiged ja täielikud andmed.
4. Teisi allikaid, kaasa arvatud haldusandmeid, võib kasutada kogutavate andmete täiendamiseks, kui need allikad on asja- ja ajakohased.

Artikkel 7 Uuringu tunnused

1. Uuring tuleb läbi viia *valikuuringuna*.
2. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et edastatud andmed kajastavad ettenähtud statistikaüksuste üldkogumi struktuuri. Uuring tuleb läbi viia nii, et ühenduse tasandil oleks tulemusi võimalik liigitada vähemalt järgnevasse kategooriasse:
 - (a) majandustegevus vastavalt NACE Rev.1;
 - (b) ettevõtte suurus.
3. Valimivõtu ja täpsuse nõuded, *nende nõuete täitmiseks vajalikud valimimahud* ning NACE ja mahukategooriate tingimused, mille kohaselt saab tulemusi liigitada, määratletakse vastavalt artikli 14 lõikes 2 nimetatud menetlusele.

Artikkel 8

Uuringu lähenemisviis

1. Vastajate koormuse vähendamiseks võimaldab uuringu läbiviimine andmekogumist kohaldada vastavalt:

- (a) koolitustegevusega seotud ja mitteseotud ettevõtetele;
- (b) koolituse erinevatele vormidele.

2. Koolitustegevusega seotud ja mitteseotud ettevõtete andmete kogumise ja koolituse erinevad vormid määratakse kindlaks vastavalt artikli 14 lõikes 2 nimetatud menetlusele.

Artikkel 9

Kvaliteedikontroll ja aruandlus

1. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada esitatud andmete kvaliteet.

2. Hiljemalt 21 kuud pärast vaatlusperioodi lõppemist edastavad liikmesriigid komisjonile (Eurostat) aruande nõutava informatsiooni ja andmetega, et määrata kindlaks esitatud andmete kvaliteet. Nad täpsustavad metodoloogiliste nõuete võimalikke rikkumisi.

3. Komisjon (Eurostat) hindab esitatud andmete kvaliteeti **artiklis 2 näidatud aruannete alusel, pidades eriti silmas, et oleks tagatud liikmesriikide vaheline andmete võrreldavus.**

4. Andmete kvaliteedinõuded, mida kogutakse ja edastatakse ettevõtetes läbiviidava kutseõppega seotud ühenduse statistika tarbeks, liikmesriikide esitatavate kvaliteediaruannete vormi ja andmete kvaliteedi hindamiseks või parandamiseks vajalikud meetmed kehtestatakse vastavalt artikli 14 lõikes 2 nimetatud menetlusele.

Artikkel 10
Vaatlusperiood ja perioodilisus

1. Andmete kogumiseks ette nähtud vaatlusperiood on üks kalendriaasta.
2. Andmete kogumiseks ette nähtud esimese vaatlusaasta määrab komisjon vastavalt artikli 14 lõikes 2 nimetatud menetlusele.
3. Liikmesriigid koguvad andmeid iga viie aasta järel.

Artikkel 11
Andmete edastamine

1. Liikmesriigid ja komisjon edendavad vastavalt oma pädevusele tingimusi elektroonilise andmete kogumise, elektroonilise andmete edastamise ja automaatse andmetöötluse laialdasemaks kasutamiseks.
2. Liikmesriigid edastavad ettevõtete andmed komisjonile (Eurostat) vastavalt ühenduse olemasoleva konfidentsiaalsete andmete edastamise sätetega, mis on kehtestatud määrusega (EÜ) nr 322/97 ja määrusega (Euratom, EMÜ) nr 1588/90. Liikmesriigid tagavad, et edastatud andmed ei võimalda asjaomaste statistiliste üksuste otsest identifitseerimist.
3. Liikmesriigid edastavad andmed elektroonilisel kujul vastavalt asjakohasele tehnilisele vormile ja andmevahetusstandardile, mis võetakse vastu vastavalt artikli 14 lõikes 2 nimetatud menetlusele.
4. Liikmesriigid edastavad õiged ja täielikud andmed 18 kuu jooksul pärast vaatlusaasta lõppu.

Artikkel 12 Rakendamise aruanne

1. Viie aasta jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist ja pärast statistikaprogrammi komiteega konsulteerimist, esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse rakendamise kohta. Eriti peab aruanne:
 - (a) andma hinnangu ühenduse, liikmesriikide ja statistika kasutajate jaoks lisanduva kasu saamise kohta võrrelduna vastajate koormusega;
 - (b) piiritlema valdkonnad, kus on arenguruumi ja määratlema vajalikud muudatused lähtuvalt saavutatud tulemustest.
2. Pärast rakendamise aruande saamist võib komisjon teha ettepaneku meetmeteks käesoleva määruse rakendamise parandamiseks.

Artikkel 13 Rakendusmeetmed

Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed, sealhulgas meetmed andmete kogumise, edastamise ja töötlemise majandusliku ja tehnilise arenguga arvestamiseks, võetakse vastu vastavalt artikli 14 lõikes 2 nimetatud menetlusele.

Artikkel 14 Komitee

1. Komisjoni abistab statistikaprogrammi komitee.
2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle artiklis 8 sätestatut.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtajaks kehtestatakse kolm kuud.

Artikkel 15 Rahastamine

1. Esimesel vaatlusaastal, mil koostatakse käesoleva määrusega ette nähtud ühenduse statistika, toetab komisjon liikmesriike rahaliselt, et aidata katta nende andmete kogumise, töötlemise ja edastamise kulusid.
2. Rahalise toetuse suurus määratakse kindlaks iga-aastase eelarvemenetluse käigus. Eelarvepädev institutsioon määrab saadavad assigneeringud.
3. Käesoleva määruse rakendamisel võib komisjon kasutada eksperte ja tehnilise abi organisatsioone, kelle rahastamise võib ette näha käesoleva määruse üldise rahastamise raames. Komisjon võib korraldada seminare, kollokviume või muid ekspertide kohtumisi, mis võivad hõlbustada käesoleva määruse rakendamist, ja võtta asjakohaseid teavitamise, avaldamise ja levitamisega seotud meetmeid.

Artikkel 16 Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja